



**АГЕНТСТВО
МЕЖДУНАРОДНОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА
ПРИМОРСКОГО КРАЯ**

ул. Светланская, 22, г. Владивосток,
690110

Телефон: (423) 220-83-40, факс: (423)
220-92-59

E-mail:
intercoop@primorsky.ru

28.03.2023 № 22/450

На № _____ от

Первому вице-губернатору
Приморского края —
Председателю
Правительства
Приморского края

Щербина В.Г.

Об организации Китайско-российской
выставки сельскохозяйственной
продукции в г. Владивостоке

Уважаемая Вера Георгиевна!

Информирую Вас о том, что по итогам переговоров во время визита делегации Приморского края с участием помощника Губернатора Приморского края Лесняка К.С. в г. Суйфэньхэ в январе 2023 года от китайской компании «Китайский международный выставочный центр» поступило письмо с предложением провести «Китайско—российскую выставку сельскохозяйственной продукции 2023» в г. Владивостоке в конце сентября 2023 года.

В рамках мероприятия китайская сторона планирует организовать участие более 80 сельскохозяйственных предприятий КНР и представителей органов власти приграничных провинций КНР.

Предполагаемая площадь выставки составит около 2000 кв.м. Место размещения выставки: кампус ДВФУ и Фетисов-Арена. Расходы по организации выставки китайская сторона берет на себя.

Подобная выставка успешно прошла в марте 2019 года в спортивном центре «Динамо» во Владивостоке.

В целях эффективной организации мероприятия китайская сторона просит Правительство Приморского края:

1. Стать партнером «Китайско-российской специализированной сельскохозяйственной выставки».

2. Оказать помощь в приглашении и организации участия в выставке сельскохозяйственных предприятий Приморского края и регионов ДФО.

3. Содействовать в приглашении и организации участия в мероприятиях выставки представителей Министерства Российской Федерации по развитию Дальнего Востока и Арктики и Корпорации развития Дальнего Востока и Арктики, руководителей отраслевых органов государственной власти субъектов ДФО.

4. Оказать содействие в приглашении телевидения, распространении информации о мероприятии в СМИ и интернет-ресурсах Приморского края с целью продвижения этой выставки.

С учетом важности укрепления и расширения отношений с Китаем, а также необходимостью привлечения инвестиций в проекты в сфере сельского хозяйства (мелиорация, производство риса, переработка сои, создание высокотехнологичных производств), считаю проведение вышеуказанной выставки целесообразным.

Предлагаю привлечь к работе по организации участия в выставке следующие заинтересованные органы исполнительной власти:

1. Министерство сельского хозяйства Приморского края.

2. Министерство экономического развития Приморского края, в том числе Инвестиционное агентство ПК, Центр «Мой бизнес».

3. Министерство промышленности и торговли Приморского края.

4. Агентство международного сотрудничества Приморского края.

5. Департамент информационной политики Приморского края.

Также предлагаю провести совещание совместно с китайской стороной под руководством заместителя Председателя Правительства Приморского края Н.И.Стецко для решения организационных вопросов и постановки соответствующих задач.

Приложение: на 13 стр. в 1 экз.

С уважением,
И.о. руководителя агентства
А.В. Колмогоров

Колмогоров Алексей Владимирович
220 93 35

Письмо с запросом помощи и поддержки
для Китайско-российской специализированной
сельскохозяйственной выставки - 2023

Уважаемый ЛЕСНЯК КИРИЛЛ, Помощник Губернатора
Правительства Приморского края: Здравствуйте, ООО «Китайский
международный выставочный центр» приветствует Вас!

«Китайский международный выставочный центр» (далее именуемый
«Китайская выставочная группа») является предприятием, находящимся в
непосредственном подчинении Китайского совета по содействию
международной торговле (ССРІ Т). Оно было основано в 1985 году. Товарищ
Дэн Сяопин написал лично титул «Китайский международный выставочный
центр». Как первая в Китае выставочная компания национального уровня,
занимающаяся развитием профессионализации, интернационализации,
брендинга и информатизации выставок, «Китайская выставочная группа»
придерживается основных ценностей «отличной промышленности и
совершенства». Бизнес China Exhibition Group базируется в Пекине,
направлен на всю страну. Под его эгидой находится более 20 компаний, а
также есть филиалы в зарубежных выставочных городах, таких как Гонконг,
Макао, Дубай, Франкфурт, и Лас-Вегас. Основной бизнес группы, состоящий
из «управления объектами, организации выставок и выставок, а также World
Expo Park», предоставлять клиентам услуги во всей отраслевой цепочке
выставок.

Недавно главы государств Китая и России провели переговоры в
Москве и обменялись мнениями о развитии китайско-российского
всестороннего стратегического партнерства координации в новую эпоху и
важных вопросах двустороннего практического сотрудничества.
Стремительное развитие торговли услугами стремится значительно
увеличить объем торговли между двумя странами к 2030 году. Среди них
основное внимание уделяется эффективному повышению уровня

сельскохозяйственного сотрудничества двух стран, обеспечению продовольственной безопасности между двумя странами, углублению сотрудничества в сфере торговли сельскохозяйственной продукцией, неуклонному расширению взаимного доступа к сельскохозяйственной продукции на основе обеспечения безопасности, расширению инвестиций. сотрудничество в аграрной сфере и развитие «Северо-Востока-Дальнего Востока» между Китаем и Россией. Взаимовыгодное сотрудничество в регионе.

Утвержденная Китайским советом по содействию международной торговле и организованная «Китайским международным выставочным центром», Китайско-российская выставка специальной сельскохозяйственной продукции 2019 года успешно прошла 28 марта 2019 года в спортивном центре «Динамо» во Владивостоке. Россия. Выставочная площадь около 500 кв.м. Присутствовали тогдашний генеральный консул КНР во Владивостоке Ян Вэньбинь, председатель Государственной Думы Приморского края Ролик, директор Департамента сельского хозяйства и продовольствия Приморского края Бронц, директор Департамента международного сотрудничества Приморского края Старичков.

Церемония открытия и выступления, духовное мировоззрение, качество продукции и сервисное отношение китайских экспонентов были хорошо восприняты местными предпринимателями и общественностью Приморского края, некоторые бизнесмены выразили полную уверенность в установлении сотрудничества с китайскими предприятиями. В тот же период выставки была успешно проведена китайско-российская встреча по подбору сельскохозяйственной продукции и технологий. В общей сложности на площадку конференции были успешно приглашены более 50 профессиональных покупателей, а количество российских специалистов по подбору партнеров составило около 80, в основном сконцентрирована на фермерах и сельскохозяйственной продукции в Приморском крае и на Дальнем Востоке, отраслевые дилеры и агенты.

Для лучшего исполнения заявлений глав двух государств, способствовать развитию торговли сельскохозяйственной продукцией между двумя странами и способствовать углубленному сельскохозяйственному сотрудничеству между Китаем и Россией, она проводится «Китайским международным выставочным центром», совместно организованной Beijing Huagang Exhibition Co., Ltd. и Liaoning Zhongzhan International Exhibition Co., Ltd. Выставка «Китайско-российская выставка специальной сельскохозяйственной продукции 2023 (CRFAPF2023)» планируется провести во Владивостоке, Россия в конце сентября 2023 года. Наша компания планирует организовать более 80 китайских сельскохозяйственных предприятий из Китая для участия в выставке в России, с предполагаемой выставочной площадью 2000 квадратных метров.

Чтобы обеспечить бесперебойное развитие этой выставки, мы просим вашей помощи в нашей компании, чтобы решить следующие вопросы:

1. Указать правительство Приморского края в качестве поддерживающей организации Китайско-российской специализированной сельскохозяйственной выставки.
2. Приморский край приглашает и организует посещение выставки во Владивостоке смежных сельскохозяйственных предприятий из сопредельных государств или развитых аграрных государств.
3. Приморский край приглашает и организует руководителей органов государственной власти и гостей для участия в таких мероприятиях, как церемония открытия выставки.
4. Приморский край свяжется с местными телеканалами, рекламными компаниями, медиа-компаниями и другими рекламными платформами, чтобы помочь нашей компании в завершении рекламы и продвижения этой выставки.

Ожидается ответ на письмо.

С уважением!

Ляонинская международная выставочная компания

27 марта 2023 года

(контакты, Гуань Кайсинь, тел. 861084600345, эл. адрес:
guankaixin@ciec.com.cn)

Сведения о «Китайском международном выставочном центре»

China International Exhibition Center

Китайский международный выставочный центр (CIEC) является предприятием, непосредственно подчиняющимся Китайскому совету по содействию международной торговле. Групповое выставочное предприятие со всей отраслевой цепочкой выставочной информации и рекламы, размещения и общественного питания и т. д., он является заместителем председателя Китайской ассоциации выставочных центров и председателем Комитета по конгрессам и выставкам Китайской международной торговой палаты.

Китайский международный выставочный центр (павильон Чаоян) был завершен в октябре 1985 года и вошел в десятку лучших зданий Пекина в 1980-х годах, с внутренней и внешней выставочной площадью около 60 000 квадратных метров. В 2008 году была завершена и введена в эксплуатацию первая очередь Китайского международного выставочного центра (павильон Шунь) в районе Шунь с внутренней и внешней выставочной площадью около 160 000 квадратных метров. Эти два выставочных зала имеют превосходное географическое положение и полное оборудование, они являются важными местами для осуществления Китаем международной торговли и технического обмена.

Китайский международный выставочный центр играет активную роль в поддержке крупной дипломатической и внешнеэкономической деятельности страны. В последние годы он успешно завершил выставку производства оборудования Китай-Африка, проходившую в Южной Африке, выставку производства оборудования Китая, проходившую в Бразилии, выставку сотрудничества Ланьцан-Меконг, выставку промышленного сотрудничества и товаров Китая-Латинской Америки и другие важные проекты.

Проектно-строительные задачи. Что касается организации внутренних выставок, мы последовательно принимали или проводили Пекинскую международную автомобильную выставку, Пекинскую международную выставку полиграфических технологий и серию выставок строительных материалов, все из которых оказали большое влияние на отрасль. Что касается зарубежных выставок, то здесь участвуют более десяти отраслей, таких как строительные материалы, энергетика и оптоэлектроника. CIEC также организовал комплексный проект проектирования и строительства Китайского павильона на Всемирной выставке в Дубае, а также проектирование, строительство и транспортировку некоторых экспонатов для трех импортных

выставок. В течение долгого времени Китайский международный выставочный центр выступал за здоровое и упорядоченное развитие выставочной индустрии Китая и вносил свой вклад в общий прогресс отрасли.

2. В отношении «Китайско-российской выставки сельскохозяйственной продукции» 2023 г.

2023 Китайско-российская выставка специальной сельскохозяйственной продукции

СРОКИ:

28-30 сентября 2023 г. (ориентировочно) Владивосток, Россия

28-30 сентября Владивосток Россия

Группа утверждения: Китайский совет по содействию международной торговле

Организатор: China International Exhibition Center

В целях полной реализации центральной инициативы «Один пояс, один путь», содействия сельскохозяйственному сотрудничеству между Китаем и Россией, считаем важным провести «Китайско-российскую выставку специальную сельскохозяйственной продукции (CRFAPF 2023)». Китайская выставочная группа будет использовать влияние Китайского совета по содействию международной торговле в глобальных экономических и торговых обменах, собственные ресурсы и зарубежный выставочный опыт, а также объединять ресурсы национальных и провинциальных ассоциаций аграрной отрасли для развития российского рынка сельскохозяйственной продукции.

Дата запуска

28 сентября 2023 г. 10:00-17:00

29 сентября 2023 г. 10:00-17:00

30 сентября 2023 г. 10:00-15:00

Экспоненты

Выставочная площадь 2000 кв.м.

Более 50 отечественных экспонентов из 7 провинций

Выставка в основном ориентирована на предприятия, связанные с сельскохозяйственной промышленностью Китая, и в северных провинциях есть много предприятий.

Выставочная площадь в основном разделена на четыре части:

зона производственных материалов (корма, удобрения, ветеринария, продукты страхования труда, и др.);

продукты питания, органические продукты питания и др.;

выставочная площадка достижений сельскохозяйственной науки и техники (новая агротехника, новые достижения в сельском хозяйстве и животноводстве, новинки и др.);

дренаж и орошение, переработка сельскохозяйственной продукции и другое сельскохозяйственное оборудование.

Предварительный список компаний, которые готовы принять участие с китайской стороны:

Jilin Huangzhihua Pharmaceutical Co., Ltd.

Jilin Province Handsome Food Co., Ltd.

Jilin Hongxiang Wine Co., Ltd.

Jilin Province Hongxiang Agricultural Group Hongxiang Seed Industry Co., Ltd.

Jilin Youqi Modern Agricultural Research and Development Co., Ltd.

Jilin Painuo Biotechnology Co., Ltd.

Changchun Li Health Food Co., Ltd.

Domestication and Breeding Farm of Wild Rare Birds in Xianghaihe Township, Tongyu County

Liaoyuan Changjiang Rubber Hose Co., Ltd.

Jilin Province Dongao Deer Industry Group Co., Ltd.

City Xinhe Agricultural By-products Co., Ltd.

Liaoning Zhongzhan International Exhibition Co., Ltd.

Shenyang Russia Road E-Commerce Co., Ltd.

Shenyang Russia Chuanghui Technology Innovation Center Co., Ltd.

Shenyang Council for the Promotion of International Trade

Shenyang Rural Economic Commission

Shenyang Foreign Science and Technology Exchange Center Co., Ltd.

Kangping County Hanfu Native Products Co., Ltd.

Liaoning Kangfengbao Agricultural Products Professional Cooperative

Shenyang Majiagantiao Food Co., Ltd.

关于请求协助支持 2023 中俄特色农产品博览会 相关工作的函

尊敬的滨海边疆区政府州长助理 LESNIAK KIRILL:

您好！中国国际展览中心集团辽宁中展国际展览有限公司向您致意！

中国国际展览中心集团有限公司（以下简称“中展集团”）是中国国际贸易促进委员会（CCPIT）直属企业，成立于 1985 年，邓小平同志亲笔为“中国国际展览中心”题名。作为中国首家致力于会展专业化、国际化、品牌化、信息化发展的国家级会展企业，中展集团秉承“精业笃行，臻于至善”的核心价值观，为客户打造国内一流、国际领先的会展服务平台。中展集团业务立足北京、面向全国、辐射全球，旗下拥有 20 余家公司，并在香港、澳门、迪拜、法兰克福、拉斯维加斯等境外会展城市设有分支机构。由“场馆经营、组展展出、世博世园”构成的集团核心业务，为客户提供会展全产业链服务。

近日，中俄两国元首在莫斯科举行会谈，就中俄新时代全面战略协作伙伴关系发展和双边务实合作重要问题深入交换意见，商定将坚定奉行相互尊重和平等互利原则，保持两国货物和服务贸易快速发展势头，致力于 2030 年前将两国贸易额显著提升。其中，重点提出切实提升两国农业合作水平，保障两国粮食安全，深入农产品贸易合作，在确保安

全基础上稳步扩大农产品相互准入，拓展农业领域投资合作，发展中俄“东北-远东”地区互利合作。

由中国国际贸易促进委员会批准，中国国际展览中心集团有限公司主办的2019中俄特色农产品博览会曾于2019年3月28日在俄罗斯符拉迪沃斯托克市迪纳摩体育中心成功开幕，展出面积约500平方米。时任中国驻符拉迪沃斯托克总领事闫文滨、俄罗斯滨海边疆区杜马国家会议主席洛理科、滨海边疆区农业和粮食厅厅长布鲁恩茨、俄罗斯滨海边疆区国际合作厅厅长斯塔里切科夫均出席开幕式并发表讲话。中国参展企业的精神面貌、产品质量以及服务态度均受到滨海边疆区当地客商与民众的好评，部分客商表示对与中国企业建立合作充满信心。展会同期，还成功举办了中俄农产品与技术对接洽谈会，会议现场共计成功邀约专业买家50余家，俄方对接人数约80人，主要集中为滨海边疆区及远东地区的农场主、农产品行业的经销商及代理商。

为进一步响应两国元首声明，推进两国农产品贸易发展，促进中俄两国农业深度合作，由中国国际展览中心集团有限公司主办，北京华港展览有限公司、辽宁中展国际展览有限公司联合承办的“2023中俄特色农产品博览会(CRFAPF 2023)”计划于2023年9月底在俄罗斯符拉迪沃斯托克市举办。我司拟计划组织来自中国的80余家中国农业行业企业赴俄罗斯参展，预计展览面积2000平方米。

为保证本届展会顺利开展，现请求贵方协助我司完成以下事项：

1. 将滨海边疆区政府列作中俄特色农产品博览会的支持单位。

2. 由滨海边疆区邀请组织其邻近州或农业发达州的相关农业企业前往符拉迪沃斯托克市观展。

3. 由滨海边疆区邀请组织州政府领导嘉宾参加展会开幕式等活动。

4. 由滨海边疆区对接当地电视台、广告公司、媒体公司等宣传平台，协助我司完成本届展会的宣传推广工作。

函复为盼。

顺祝商祺！

辽宁中展国际展览有限公司

2023年3月27日

（联系人：关凯欣 手机：861084600345 邮箱：

guankaixin@ciec.com.cn）

一、中国国际展览中心集团有限公司简介。

中国国际展览中心集团有限公司（CIEC）是中国国际贸易促进委员会的直属企业，成立于1985年，现已发展成为集展馆经营、国内办展、海外办展、展览设计与工程、展览运输、展览信息与广告、住宿与餐饮等展览全产业链的集团化展览企业，是中国展览馆协会副理事长单位、中国国际商会会展委员会主席单位。

中国国际展览中心（朝阳馆）于1985年10月建成，被评为80年代北京十大建筑之一，室内外展览面积约6万平方米。2008年，中国国际展览中心一期工程（顺义馆）在顺义区建成并投入使用，室内外展览面积约16万平方米。这两个展馆地理位置优越，设施齐全，是中国开展国际贸易和技术交流活动的重要场所。

中国国际展览中心在支持国家重大外交和外贸活动中发挥了积极作用。近年来，圆满完成了在南非举办的中非装备制造业展览会、在巴西举办的中国装备制造业展览会以及澜沧江-湄公河国家合作展览会、中国-拉美工业合作与商品展览会等重要项目的设计和施工任务。在国内展会组织方面，我们先后主办或承办了北京国际汽车展览会、北京国际印刷技术展览会和建材系列展览会，都在业界产生了广泛影响。在海外展会方面，领域涉及建材、能源、光电等十多个行业。CIEC还组织了迪拜世博会中国馆的综合

设计与施工项目，以及三个进口博览会的部分展品设计与施工和展品运输。长期以来，中国国际展览中心倡导中国展览业健康有序发展，为行业的共同进步做出了贡献。

二、2023 中俄特色农产品博览会展会简介

2023 中俄特色农产品博览会

2023 China-Russia Featured Agricultural Products Fair

2023 年 9 月 28 日-30 日(暂定) 俄罗斯·符拉迪沃斯托克
28th-30th September Vladivostok Russia

批准单位：中国国际贸易促进委员会

主办单位：中国国际展览中心集团有限公司

为全面贯彻落实中央“一带一路”倡议，促进中俄两国农业合作，引领中国特色农产品“走出去”，由中国国际展览中心集团有限公司主办的“中俄特色农产品博览会（CRFAPF 2023）”，将于 2023 年 9 月在俄罗斯符拉迪沃斯托克市举办。中展集团将借助中国贸促会在全球经贸交流的影响力，及自身的优势资源和境外出展经验，结合全国及各省农业行业协会资源，开拓俄罗斯农产品市场。

开展日期

2023 年 09 月 28 日 10:00-17:00

2023 年 09 月 29 日 10:00-17:00

2023 年 09 月 30 日 10:00-15:00

2019 中俄农博会及同期展会参展情况

参展情况

展出面积 2,000 平方米

国内参展 50 余家，来自 7 个省

展商反馈

78%展商对贸易观众的数量表示满意

85%展商对展会效果表示认可

88%展商达成所期望目标，并期望参加 2023 中俄农博会

观众反馈

82%观众对此次会展综合评价为非常好或较好，会展举办很成功

78%观众认为本届展会专业性水平很高

73%观众表示有意愿参观下一届展会

展会以中国农业行业相关企业为主，北方省份企业较多，展区主要分为四块：**生产资料专区**（饲料、肥料、兽药、劳保产品等）；**名优特新食品类专区**（无公害农产品、绿色食品、有机食品等）；**农业科技成果展示专区**（农业新技术、新成果农牧新产品等）；**农业设备与仪器类专区**（种植、收割、排灌、农产品加工等农业设备）。

上一届部分参展企业名单：

吉林黄栀花药业有限公司

吉林省英俊食品有限公司
吉林省鸿翔酒业有限公司
吉林省鸿翔农业集团鸿翔种业有限公司
吉林省优旗现代农业科研开发有限公司
吉林派诺生物技术股份有限公司
长春天力健康食品有限公司
通榆县向海鹤乡野生珍禽驯化繁育养殖场
辽源市长江胶管有限公司
吉林省东鳌鹿业集团有限公司
市信合农副产品有限公司
辽宁中展国际展览有限公司
沈阳俄斯路电子商务有限公司
沈阳俄创汇科技创新中心有限公司
沈阳市贸促会
沈阳市农村经济委员会
沈阳市对外科技交流中心有限公司
康平县憨馥土特产品有限公司
辽宁康奉堡农产品专业合作社
沈阳马家干调食品有限公司